



جمهوری اسلامی ایران
وزارت تعاون، کار و رفاه اجتماعی
معاونت روابط کار

فرهنگ مصور بهداشت و محیط کار

نادر عیسی زاده

مرکز تحقیقات و تعلیمات حفاظت فنی و بهداشت کار

سر شناسه: کارن؛ هرمن

Koren, Herman

عنوان و نام پدیدآور: فرهنگ مصور بهداشت و محیط کار/ مولف هرمان کورن؛ مترجم نادر عیسی زاده.

مشخصات نشر: مرکز تحقیقات و تعلیمات حفاظت فنی و بهداشت کار، ۱۳۹۱.

مشخصات ظاهری: ۷۹۲ ص: مصور، جدول، نمودار. ۲۲ * ۲۹ س م.

شابک: ۱ - ۰۴ - ۶۲۰۳ - ۶۰۰ - ۹۷۸

وضعیت فهرست نویسی: فیپا

عنوان اصلی:

Illustrated dictionary and resource directory of environmental & occupational health, 2nd ed., c 2006.

یادداشت: کتابنامه: ۷۹۲ ص.

موضوع: بهداشت محیط زیست -- واژه نامه ها

موضوع: ایمنی صنعتی -- واژه نامه ها

شناسه افزوده: نادر عیسی زاده، ۱۳۳۴ - مترجم.

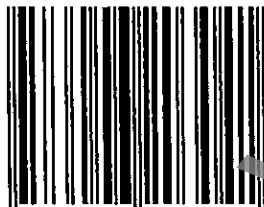
شناسه افزوده: مرکز تحقیقات و تعلیمات حفاظت فنی و بهداشت کار.

رده بندی کنگره: ۱۳۹۱ ف ۴ ۲ ک / ۱۳۹۱

رده بندی دیویی: ۶۱۶/۹۸۰۰۳

شماره کتابشناسی ملی: ۲۷۳۴۳۸۲

ISBN:978-600-6203-04-1



9 786006 203041

ناشر: مرکز تحقیقات و تعلیمات حفاظت فنی و بهداشت کار

تهران، بزرگراه آیت ال... سعیدی (اول جاده ساوه)، بلوار معلم، نرسیده به میدان معلم،

کد پستی: ۱۳۷۱۶۱۶۳۵۱ - تلفن: ۶۶۶۹۹۷۱۱-۶۶۶۹۹۷۲۲ - دورنگار: ۶۶۶۳۱۰۵۰

تیراژ: ۲۰۰۰ جلد - چاپ اول، ۱۳۹۱

حق چاپ و نشر این کتاب برای انتشارات مرکز تحقیقات و تعلیمات حفاظت و بهداشت کار محفوظ است.

شابک: ۱ - ۰۴ - ۶۲۰۳ - ۶۰۰ - ۹۷۸

قیمت: ۱۵۰/۰۰۰ ریال

نقش و جایگاه کتاب به عنوان یکی از عناصر مهم رشد فرهنگی و اجتماعی و ابزاری کلیدی در امر گسترش آموزش در سطح جامعه از گذشته تاکنون مورد توجه برنامه ریزان و صاحب نظران حوزه علم و اندیشه قرار داشته است. باورهای دینی ما بر اساس ارزش دانش و ارزشمند بودن کتاب شکل گرفته است و خداوند متعال سرآمد همه کتاب ها یعنی قرآن کریم را به ما ارزانی داشته است. پیشینه فرهنگی ما و نقش و جایگاه کتاب در عصر سگوفایی تمدن اسلامی و اهتمام دانشمندان اسلامی و ایرانی در خلق آثار ارزشمند فرهنگی، همه ناظر بر اهمیت این مقوله از دیدگاه اسلام است. تاکیدات مقام معظم رهبری پیرامون اهمیت و جایگاه کتاب، همه مسئولین و دست اندرکاران کشور را مکلف به اشاعه، گسترش و تقویت هر چه بیشتر موضوع کتاب و کتابخوانی در سطح جامعه نموده است و از مسئولان خواسته است تا با برنامه ریزی های ریاست مولف و مشکلات ترویج و گسترش فرهنگ مطالعه را حل و برطرف کنند تا توجه به کتاب و کتاب خوانی با وارد شدن به زندگی مردم به یک سیره و سنت رایج عمومی، همگانی و فراگیر تبدیل شود؛ معظم له همچنین همواره بر تخصیص بودجه و امکانات بیشتر به کارهای فرهنگی به خصوص فرهنگ آموزشی تاکید داشته اند. در این راستا معاونت روابط کار و وزارت تعاون، کار و رفاه اجتماعی به منظور ارتقای فرهنگ ایمنی و بهداشت کار در سطح مبین اسلامی و رفع خلاء ناشی از فقدان کتب تخصصی - کاربردی در این عرصه، اقدام به تهیه و تدوین کتب تخصصی در این زمینه نموده است که کتاب پیش رویکی از مجموعه کتب مستشره در این زمینه می باشد و امید است بتواند ضمن جلب نظر فعالان عرصه های کار و تلاش، گوشه ای از اقدامات صورت گرفته در عرصه فرهنگی این دستگاه را به منصفه ظهور رساند.

ابراهیم نظری جلالی

معاون روابط کار

مقدمه ناشر

جایگاه رفیع کتاب از دیدگاه اسلام و اهمیت مطالعه آن در توسعه دانش و آگاهی فردی و اجتماعی بر کسی پوشیده نیست تا جایی که خداوند حکیم در آیاتی از قرآن کریم می‌فرماید: «هل یستوی الذین یعلمون و الذین لا یعلمون» «بگو آیا کسانی که می‌دانند با کسانی که نمی‌دانند، برابرند». مقام معظم رهبری نیز در فرمایشات متعدد به اهمیت نشر کتاب و گسترش فرهنگ کتاب‌خوانی تأکید فراوان فرموده‌اند و عدم ارتباط افراد یک جامعه را با کتاب، خسارتی بزرگ برای آن ملت دانسته‌اند. در مصر کوی، نگرش اندیشمندان و فریختگان حرکت بصری به کتاب و کتاب‌خوانی از مقوله میرت فردی به یک ضرورت اجتماعی، تغییر یافته است به گونه‌ای که یکی از شاخه‌های بارز توسعه پایدار و رشد فرهنگی در کشور بر این اساس ارزیابی می‌گردد. ارتقای دانش علمی و تخصصی در علوم مختلف تابع فراهم نمودن بسترهای فرهنگی و حوزه نشر علوم می‌باشد که بی‌شک دستیابی به این هدف نیازمند رشد همه‌جانبه نشرو تولید کتب تخصصی در کشور است. مرکز تحقیقات و تعلیمات حفاظت فنی و بهداشت کار وزارت تعاون، کار و رفاه اجتماعی در سال ۱۳۴۸ هجری خورشیدی با هدف تأمین سلامت نیروی انسانی شاغل در واحدهای صنعتی، تولیدی، خدماتی، کشاورزی و معدنی تأسیس و به عنوان مرکز تخصصی ایمنی و بهداشت کار اقدام به خدمت‌رسانی به جامعه کار و تلاش میهن اسلامی نموده است؛ همچنین این مرکز از سال ۱۳۸۸ و در راستای توسعه رسالت خطیر و وظایف ذاتی آموزشی و پژوهشی خود و رفع حلاء ناشی از کمبود کتب فنی و تخصصی در زمینه ایمنی و بهداشت کار، اقدام به تأسیس واحد انتشارات نمود و از آن زمان تاکنون وظیفه هدایت، راهبری و انتشار این کتب را در سطح کشور عهده‌دار گردید. کتابی که از نظر تان می‌گذرد یکی از مجموعه کتب تخصصی انتشار یافته توسط این مرکز است که امید می‌رود مطالعه آن نقش موثری در گسترش دانش و فرهنگ ایمنی و بهداشت کار در سطح کشور ایفا نماید.

علی مصریان

رئیس مرکز تحقیقات و تعلیمات حفاظت فنی و بهداشت کار

A°__ مراجعه کنید به: angstrom unit

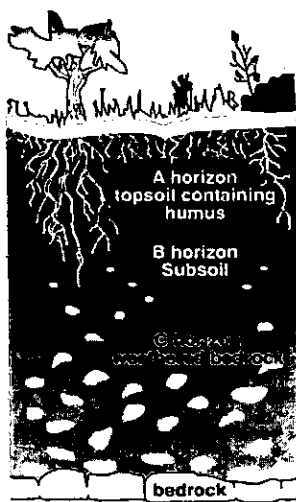
a__ (کیفیت هوای داخل)

مراجعه کنید به: عبور جریان اختصاصی نماد SI برای پیشوند atto نشانگر فاکتور 10^{-18} ، نماد خون شریانی

A- Ampere مراجعه کنید به:

A horizon- (در مورد خاک)

افق A- افق بالایی خاک خصوصیات که نشانگر نفوذ و تجمع ماده آلی و یا تحول و تغییر گیاه و یا مجموعه‌ای از هر دو است.



A Horizon and other layers of soil

افق A و سایر لایه‌های خاک

A&C__ (abatement-control) مخفف: عمه‌گذاری و کنترل

A&I-

alternative and innovative waste water مخفف:

treatment system

A&R مخفف: air and radiation

AA- مخفف: atomic absorption; adverse action

AADI- مخفف: adjusted acceptable daily intake

AAOE- Airborne Antarctic Ozone Experiment مخفف:

AAQS- مراجعه کنید به: ambient air quality standard

AAR- مراجعه کنید به: alkali-aggregate reaction

و Asbestos Analysts Registry

AATSR- مخفف: advanced along-track scanning radiometer

abacterial- حالت عدم وجود باکتری

abandoned vehicle-

هر گونه وسیله موتوری ثبت نشده که از طرف قوانین ایالتی به عنوان عامل بالقوه خطر ایمنی شناخته می‌شود و یا می‌تواند محل تجمع جانوران موذی باشد.

abandoned well- مکان متروکه؛ چاهی که استفاده از آن متوقف شده و یا در وضعیتی است که از آن نمی‌شود استفاده کرد.

abasia-

ناتوانی در راه رفتن به علت عدم هماهنگی عضلات محرکه

abate- به پایان رساندن، نسخ کردن، دور راندن (قانون) بوج شمردن، کاهش شدت یا درجه جرم

abatement- دور کردن یا از بین بردن ماده (در آبیست) دور کردن یا از بین بردن ماده (در آبیست) یا وسایل حاوی آبیست برای جلوگیری از آلودگی آبیست در ساختمان یا محیط زیست؛ کاهش درجه شدت یک ماده مانند یک ماده آلوده کننده

abatement debris- ضایعات ناشی از فعالیت‌های نوسازی

abattoir- سلاخ‌خانه، کشتارگاه

abdomen-

شکم-بخشی از بدن بین قفسه سینه و لگن که شامل بخش تحتانی مری، معده، روده، کبد، طحال، لوزالمعده و سایر اندام‌های اندرونی است.

abdominal aorta- آنورت شکمی

بخشی از شریان نزولی آنورت که به دو شریان ایلیاک تقسیم می‌شود.

abdominal cavity- حفره شکمی

فضای موجود در دیواره‌های شکمی بین دیافراگم و ناحیه لگنی

abdominal pain- درد شکمی

درد حاد یا مزمن موضعی منتشر در حفره شکمی که نیاز به بررسی پزشکی یا جراحی دارد.

abduct- از مرکز بدن دور شدن یا دور کردن

abduction- دور شدن از چیزی

aberration- انحراف از حالت طبیعی یا معمول

ABG- مخفف: arterial blood gas

abient- دور کردن یا شدن از تحریک

abiotic- مربوط به بخش غیر زنده اکوسیستم

ability- توانایی - قابلیت انجام وظایف اختصاصی به‌خاطر

مرمت‌های متناسب ذهنی یا تناسب فیزیکی

abiotic- مربوط به بخش غیرزنده اکوسیستم